

方位词“边”的认知语义探析

刘婉婷

江西师范大学外国语学院

DOI:10.32629/er.v2i9.2004

[摘要] 本文综述前人对边类方位的研究成果,并从方位参照系统类别,目的物与参照物的空间关系和方位参照的性质三方面探讨方位词“边”的认知语义。

[关键词] 方位词; 边; 认知语义

引言

空间方位参照是人类对“认知空间中方位关系的认知过程和认知方式,是一种立体的、抽象的、深层的认知结构”。在人类的语言中,人们是通过方位词来表达这种认知结构的。因此方位词成为人类在认知空间过程中表达空间方位最基本的一类词。

方位参照包含以下几个要素:观察点、参考点、目的物、方位词和方位辖域。对“边”类方位词来说,方位辖域会受到参照的类型、参照物的选择、参考点和目的物之间的空间关系等几个因素的影响。

1 理论研究现状

董为光从认知心理的角度,对同义词组“边、旁”的使用规则提出新解释。储泽祥从认识汉语语法意合特点的角度,对“边”、“旁”与其他400多个名词的组合可能性作了精密的考察,认为支配汉语句法框架的因素很复杂,而且往往是多层面的,难以把握。方经民将方位参照置于人的认知系统中来考察,认为空间方位参照反映了语言社会对认知空间中的空间方位关系的认知过程,是一种立体的、抽象的、深层的认知结构。文章从观察点的确定、方位词的选择、方位参照点的确定和位置参照点的选择等几个方面,深入讨论了汉语社会在空间方位参照认知过程中的基本策略。

2 方位参照类别

2.1 立体参照物。立体参照物即空间形式中的三维空间。比如在日常生活中我们所见的“大楼”,“车厢”,“店铺”等有内部空间且封闭的实体都是立体参照物。

(1) 大楼边有个停车场。

(2) 想什么呢? 怎么倒水倒在了杯子外边?

(3) 她把花包在报纸里边,生怕被人看出了端倪。

上面例子中的“大楼”,“杯子”都是有内部空间的立体参照物。“报纸”原本是平面物体,但是“包”这个动词强调了平面物体卷起的状态,使得平面物体“报纸”暂时性地成为了有容纳空间的立体物,因此也是立体参照物。

2.2 平面参照物。平面参照物即空间形式中的二维空间。有些二维空间具有平面特征,但表达的参照物却具有立体的特征。比如:

(1) 当时这个厂里边还没有这些新厂房。

(2) 田里边杂草丛生,一派荒芜的景象,令人唏嘘。

上面例子中的“厂”,“田”本都是占有平面辖域的二维空间,但在语句中都承担着容器的功能,因此在人们的认知里等同于立体容器。

还有一些是典型的平面物体,比如将例2的“田里边”变成“田边”:

(3) 田边杂草丛生,一派荒芜的景象,令人唏嘘。

此时的“田”就作为划分边界的平面,一边是农作的土地,一边是杂草丛生的土地,是典型的二维平面参照物。

2.3 线性参照物。线性参照物是指具有划界作用的线状物体,如“线”、“路”等。线性参照物可以理解为平面参照物的投影,强调的是分界功能。

(1) 孩子们都坐在床边看电视。

(2) 柜台边站着一位气质姣好的女性。

(3) 每一扇窗户里边都传出了欢声笑语。

“床”和“柜台”在我们的认知里都是立体的,但在上例中是作为分界的线性参照物。这是因为“床”在生活中承担的是呈置功能,虽是立体物,但人们与之接触最多的还是表面能承载物体的一面,而床的外边缘用于进出的一边则被人们认知为进出口,因此在上例中的“床边”区分的是远离进出口边线的“里面区域”和远离床的“外面区域”,强调的是孩子们坐在贴近进出口边线的一侧。“柜台”在人们的认知里是有容纳物体的立体实物,但在例2中,“柜台”强调的是以柜台为分界线,有女性的一边和没有那名女性的一边,因此也是线性参照物。

2.4 抽象参照物。抽象参照物在生活中是没有实体,不可触摸不可移动的。如“情感”,“声音”,“时间”,“生命”等。

(1) 在感情里边没有谁对谁错。

(2) 这个公司里边有很多小毛病啊,是该整改整改了。

(3) 你说,什么才算是生命里边最重要的呢。

上面例子中的“公司”指的并不是有内部空间的立体建筑,而是指公司内部运作机制系统和条例,因此是抽象参照物。

3 目的物与参照物的空间关系

3.1 包含关系。包含关系是指参照物对目的物起包容作用,目的物处于参照物的内部。

(1) 男孩站在黑漆漆的房间里边听着周围可疑的声响。

(2) 烤箱里边的蛋糕散发出香味。

(3) 我看着手里还粘着杂草带着余温的鸡蛋, 幻想着蛋壳里边鸡仔的长大。

例1的目的物“男孩”处在参照物“房间”的内部。例2的目的物“蛋糕”处在参照物“烤箱”的内部。例3的目的物“鸡仔”处在参照物“蛋壳”的内部。

3.2 相邻关系。相邻关系是指目的物处于参照物以外, 不在参照物的空间范围内。

(1) 服务员忙走到柜台边, 殷勤地向来人问好。

(2) 她站在门边, 披了件长袍, 怀里蜷着一只猫。

(3) 他们谈的热烈, 全然不见倚在窗边的身影。

例子中的目的物“服务员, 她, 身影”都不在参照物的空间范围之内, 参照物“柜台, 门, 窗”都作为界限, 隔开了所处空间范围的两边。

3.3 相交关系。相交关系是指目的物接触或附着于参照物的表面。

(1) 木箱上边的纹路篆刻的美轮美奂。

(2) 冰箱里边结的冰霜使得原本就狭小的空间愈加局促。

(3) 婆婆一边说着, 一边去掏缝在大褂里边的小口袋。

例1中的“纹路”通过“篆刻”一词可知是附在参照物“木箱”外表面的, 且为木箱表面的一部分, 与木箱外表面融为一体。例2的目的物“冰霜”在参照物“冰箱”的内表面。例2通过“缝”可知目的物“口袋”在参照物“大褂”的内表面, 且已和大褂视为一体。

4 方位参照的性质

4.1 绝对参照。空间方位词有绝对方位词和相对方位词之分, 如“东, 南, 西, 北”表达的空间观念是绝对的。绝对方位词用于方位参照时, 只要选定参照点, 其方位辖域就已经确定, 与参照点的朝向或观察点的位置朝向无关。

(1) 房间朝向西边。

(2) 这院里的井里边落下了一只猫。

(3) 汽车向东边行驶。

上面例子中的“西边, 东边”选用太阳的起落点为参照, 方位参照点在语境之外, 用于方位参照时可以直接确定方向, 是绝对的参照。例2中的“井”是一个立体可容纳的空间实体, 当说到“井里”只可能有一种情况, 不会出现“井边”或“井外”的含义。

4.2 相对参照。其他如“前, 后, 左, 右”和表示泛方向的方位词等所表达的空间概念是相对的。方位词方位辖域的确定会受到参照物的朝向或者观察点的位置的影响, 这时方位词所表达的就是相对的方位观念, 其方位参照就是相对参照。

(1) 兔子在鸡的右边。

(2) 咖啡馆在图书馆的左边。

(3) 窗帘里边挂了一层白布。

上面的例子中“兔子”和“咖啡馆”的方位在观察者不同的位置调换下, 会与“参照物”形成不同的位置关系。将“鸡”调个方向, 那么“兔子”就会在鸡的左边。同样, 观察者如果朝着相反的方向定位“咖啡馆”, 得到的目标物位置也必定不同。例3中的“白布”既可以是在窗帘面对房间内部的一面挂着, 也可以是窗帘和墙的间隙中挂着, 此时是相对参照。

4.3 自身参照与他物参照。自身参照的位置参照点是观察点, 他物参照的位置参照点是观察点以外的事物位置。试对比以下例子:

(1) 小明在我的左边。

(2) 小明在小王的左边。

例1的观察点是“我”, 视点是从“我”为中心发散开去观察“小明”目标物的位置。而例2是从一个旁观者的角度看“小明”的位置。

4.4 内部参照与外域参照。根据位置参照点和方位辖域的关系, 位置参照可分为外域参照和内部参照。内部参照即所指区域在参照物之内, 方位辖域是参照物内的全部或部分空间。外指区域是指方位词所指区域在参照物之外。

(1) 杂志借阅室在图书馆的左边。

(2) 教学楼在图书馆的左边。

例1中的目的物“杂志借阅室”在参照物“图书馆”的辖域之内。而例2的目的物“教学楼”在参照物“图书馆”的辖域之外。

5 结语

以上从方位参照系统类别, 目的物与参照物的空间关系和方位参照的性质三方面探讨方位词“边”的认知语义, 基本总结了边类方位词的认知语义分类关系。

[参考文献]

- [1] 储泽祥. 汉语空间方位短语历史演变的几个特点[J]. 古汉语研究, 1996, (1): 58-62.
- [2] 董为光. “边”、“旁”使用规则的认知解释[J]. 语言科学, 2006, (1): 83-88.
- [3] 方经民. 现代汉语方位成分的分化和语法化[J]. 世界汉语教学, 2004, (2): 5-15.
- [4] 娄纯. 汉语方位词“旁”的考察与判定[J]. 语言研究, 2017, (1): 124-126.
- [5] 文旭, 熊荣敏. 参照点与空间指示[J]. 外语学刊, 2010, (1): 24-30.